



niederösterreichische  
**DORF & STADT**  
erneuerung

**Regionalbüro Industrieviertel**

Hofgarten 3/4

A-2801 Katzelsdorf an der Leitha

Tel.: 02622/784 67, Fax: 02622/784 67-4

industrieviertel@dorf-stadterneuerung.at

www.dorf-stadterneuerung.at

**Dorferneuerung**  
in  
**Höflein**  
**an der Hohen Wand**

Oberhöflein, Unterhöflein & Zweiersdorf

**Dorfgespräch in Unterhöflein**

Protokoll & Dokumentation

Moderation & Gestaltung:  
Ing. Walter Ströbl

NÖ Dorf- & Stadterneuerung

ZVR 550714705

Verband für Landes-, Regional- und Gemeindeentwicklung, Amtsgasse 9, A-2020 Hollabrunn

... die Kraft hinter Ihren Ideen

## 2. Dorfgespräch

23. November 2009, Unterhöflein

17 TeilnehmerInnen arbeiteten mit:

(Ohne Titel) Johann Winkler, Robert & Hannelore Allabauer, Christine Zagler, Eleonore Werler, Karin Gast, Rene & Edeltraud Mayrstetter, Ingrid Dinhobl, Peter Gross, Franz Postl, Josef Steiner, Robert Scheiwein, Günter Hornung, Rudolf Schneidhofer, Günther Stickler, Christian Allabauer.

## Hintergrund für die Dorfgespräche

Höflein ist seit 1996 in der Dorferneuerung, bis Ende 2006 war der Ort in der Umsetzungsphase.

Seit der Erstellung des Dorferneuerungs- Leitbildes im Jahr 1995/ 96 und der Evaluierung 2002 hat sich sowohl in Höflein als auch in der NÖ Dorferneuerung viel verändert. Aus diesem Grund ist es notwendig, einerseits einen kurzen Blick zurück zu machen, andererseits auf neue Schwerpunkte zu reagieren, neue Chancen und Herausforderungen in und für Höflein aufzuzeigen.

## Das Programm der Dorfgespräche

- Ziele und Schwerpunkte der Dorferneuerung in NÖ
- Kurzer Blick zurück – 14 Jahre Dorferneuerung in Höflein
- Jetzt und Heute
- Blick in die Zukunft

## Erwartungen

Die Erwartungen der Teilnehmer an den kommenden Dorferneuerungsprozess sind vor allem:

- Denkanstöße, neue Ideen
- Neue Aktivisten im Dorferneuerungsverein, Helfer & Mitarbeiter
- Leichtere Umsetzung von Projekten durch finanzielle Unterstützung
- Möglichkeiten alternativer Energieformen nützen:
- Auf öffentlichen Gebäuden
- Bei Privaten
- Information anbieten!
- Förderungen, Förderprogramme aufzeigen
- Information evtl. über die Gemeindehomepage
- Geschwindigkeitsbeschränkung zwischen Oberhöflein und Zweiersdorf
- Neue Impulse für die Höfleiner Dorferneuerung, neuer Schwung
- Aktive Öffnung des Dorferneuerungsvereines: Leute direkt ansprechen, Menschen persönlich ansprechen und fragen
- Mehr Kommunikation
- Gehsteige Unterhöflein – Oberhöflein und in Oberhöflein bei Fa. Ritter

## Dorferneuerung in Niederösterreich – Ziele und Schwerpunkte

24 Jahre Dorferneuerung in Niederösterreich: 1984 als Versuch in 4 Orten gestartet, sind 1985 bereits über 700 Orte in dieser Landesaktion.

Die Ziele der Dorferneuerung sind aber noch immer aktuell:

- Die Verbesserung der Lebensqualität für die Ortsbewohner
- Die Förderung der Ortsgemeinschaft und des Zusammenhaltes
- Die Steigerung des Verantwortungsbewußtseins jedes Einzelnen für seinen Wohnort und seine Umwelt

In diesem Sinne ist auch die Themenpalette einer Dorferneuerung sehr breit: Von der Ortsgestaltung, dem Verkehr über Freizeitangebote bis zu Umweltthemen, von der Wirtschaft, dem sozialen Netz im Ort bis zur Kultur, auch Bildung, Ortsgemeinschaft und die regionale Verflechtung gehören dazu. Jede Ortschaft hat spezielle Strukturen, Ressourcen, Chancen und Voraussetzungen, daher müssen die Ziel und Maßnahmen im Rahmen der Dorferneuerung individuell auf den einzelnen Ort zugeschnitten sein.

Wurde in den ersten Jahren der Dorferneuerung in NÖ der Schwerpunkt sehr häufig im gestalterischen und baulichen Bereich gesetzt, sind nun im Sinne einer positiven Landesentwicklung neue Schwerpunkte gesetzt worden:

### **Soziale Aufgaben:**

Den dörflichen Veränderungen der letzten Jahre und Jahrzehnte muss Rechnung getragen werden; Kinder / Jugend – Senioren, Ortsgemeinschaft

### **Bildung & Kultur:**

Vielfältige Bildungsangebote, Bewahrung lokaler Kenntnisse und Fertigkeiten, Offenheit für Neues; Kultur als „Nahrung für die Seele“

<b><u>Wirtschaft:</u></b>	Stärkung der Wirtschaftskraft durch Kooperationen, lokale & regionale Kreisläufe, Arbeitsplätze, Nahversorgung, Landwirtschaft, Tourismus
<b><u>Siedeln, Bauen, Wohnen:</u></b>	Ortskernbelebung, ressourcenschonende Siedlungserweiterung, lokale Architektur, Ortsbild
<b><u>Mobilität:</u></b>	Reduzierung des Individualverkehrs und Ausbau des öffentlichen Verkehrs bzw. alternativer Verkehrsmittel, Fuß- und Radwege

Weitere Schwerpunkte des Landes Niederösterreich sind die Themen

**Verkehrsparen:** Bewusstseinsbildung für das eigene Mobilitätsverhalten

**Bodenschutz:** Schonender Umgang mit unseren Böden ➤ Bodenbündnis, sie sollen in die Überlegungen zur Ortsentwicklung einfließen.

## Erfolgsfaktoren für eine Dorferneuerung:

- Zusammenarbeit des Dorferneuerungsvereines mit der Gemeinde und den anderen örtlichen Vereinen und Strukturen
- Überparteiliche Sichtweise in der Vereinsarbeit
- „Positivismus“ statt Jammern
- Auch kleine Initiativen und Aktionen sind wichtig
- Nicht nur geförderte Projekte, sondern auch eine Verbesserung der Ortsgemeinschaft und Stimmung in den Dörfern sind ein Erfolg.

## Kurzer Blick zurück – 14 Jahre Dorferneuerung in Höflein

Der Obmann des Dorferneuerungsvereines „Dorfgemeinschaft Höflein an der Hohen Wand“, Ing. Robert Allabauer, gibt – gemeinsam mit den Teilnehmern - einen kurzen Überblick über die Vereinsarbeit, die Projekte und Aktionen, die der Verein durchgeführt oder initiiert hat bzw. wo er mitbeteiligt war:

- Kirchenplatz, Bepflanzung, Straße
- Erbstellen
- 3 Buswartehäuschen
- 2 Verkehrsinseln, Fahrbahnverschwenkung
- 3 Kapellen saniert
- Straßenbeleuchtung
- Hinweistafeln, Wegweiser
- Kreuzweg
- Ankündigungstafeln
- Weg Mühlhofer
- Schedlinde
- Ausstellung
- Weihnachtsmarkt
- Barbarafeier
- Gasslfeste
- .....und etliches andere mehr.

### Die wichtigsten thematischen Schwerpunkte aus dem Leitbild 1996:

- Verkehrsberuhigung, Erhöhung der Verkehrssicherheit
- Gesunde Natur im und ums Dorf
- Schaffung von Strukturen, dass auch ältere Ortsbewohner selbständig bleiben können
- Kommunikation durch Kultur
- Einbindung aller Altersgruppen in eine Dorferneuerung
- Kultur- und Freizeitangebote

### Die wichtigsten thematischen Schwerpunkte aus der Evaluierung 2002:

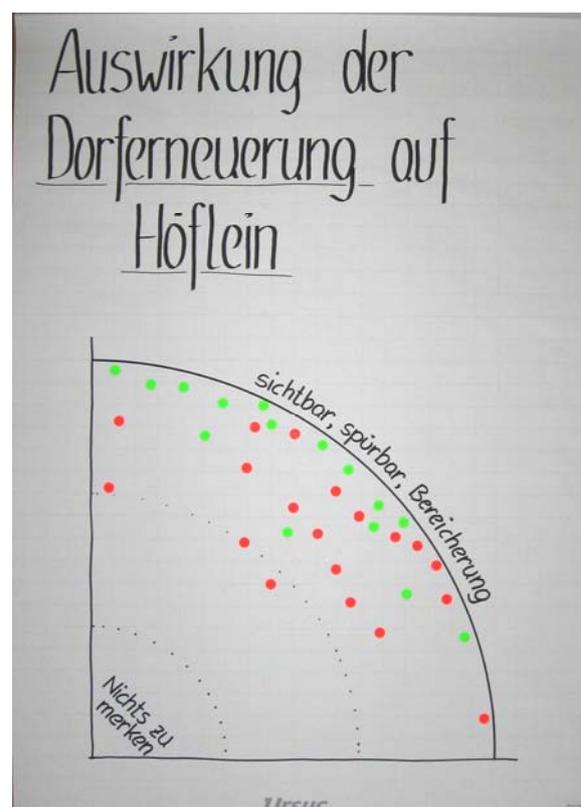
- Gestaltung Ortskern Oberhöflein
- Öffentlicher Kommunikationstraum, Treffpunkte
- Sicherstellung der Nahversorgung
- Kulturelle und gesellschaftliche Veranstaltungen
- Naherholungsmöglichkeiten

## Beurteilung der Auswirkung der Dorferneuerung auf Höflein

- *Hat sich die Lebensqualität verbessert?*
- *Wurde die Ortsgemeinschaft und das Zusammengehörigkeitsgefühl gestärkt?*
- *Wurde bei der Bevölkerung das Bewusstsein zur Mitverantwortung für Höflein / Unterhöflein verstärkt?*

*Grüne Punkte:  
Beurteilung in Unterhöflein*

*Rote Punkte:  
Vorhergehende Beurteilung in  
Zweiersdorf*



## Höflein hier & heute

5 Themenbereiche werden im Sinne einer umfassenden Zukunftsdiskussion für Höflein vorgeschlagen:

- **Bauen & Wohnen**  
Ortsgestaltung, Ortskernbelebung, Siedlungserweiterung, Freizeit ....
- **Kultur & Bildung**  
Lokale Besonderheiten, Bildungsangebote, Traditionelles & Neues, Freizeit ....
- **Mobilität und Umwelt**  
Privater & öffentl. Verkehr, Fuß- und Radwege, Ökologie, Energie ....
- **Soziales Gefüge**  
Ortsgemeinschaft, Zusammenhalt, Kinder / Jugend .... Senioren, Vereine ....
- **Wirtschaft**  
Gewerbe, Tourismus, Landwirtschaft, Nahversorgung, Arbeitsplätze ....

## Blick in die Zukunft

? *Welche Ziele setzen wir uns?*

? *Was ist uns wichtig für die Zukunft unserer Gemeinde?*

☺ *Welche neuen Ideen, Anregungen, Vorschläge haben Sie?*

### Bauen & Wohnen

☞ **Derzeit zu viel Angebot am Markt, Neubau zu teuer, ungenutzte Baulandreserven**

- **Energie einsparen (z.B. Gebäudedämmung):**
  - Information, Bewusstseinsbildung
  - Gutes Beispiel: Thermische Sanierung Bergknappensiedlung
- **Ballspielplatz**
- **Alternative Energieformen forcieren**

### Kultur & Bildung

- **Schmiede- Museum**
- **Theaterfahrten**

- **Exkursion in andere Dorferneuerungsorte, Erfahrungsaustausch**
- **Chorkonzerte**
- **Tanzkurse** (z.B. Cha-Cha-Cha)
- **Theater in der „Hohe Wand Halle“:**
  - Theatergruppen aus der Umgebung einladen,
  - Höfleiner Theatergruppe gründen?
- **Örtliches / regionales Brauchtum erhalten** (z. B. Fleischbetteln)
- **Erbstollen- Gedenkstätte sanieren**
- **Mehr Besucher zu Veranstaltungen bringen:**
  - Evtl. mehr Menschen in die Organisation, Umsetzung einbeziehen
  - Persönliches Ansprechen, positive Stimmung
- **Gemeinde- Museum**

#### Mobilität und Umwelt

- **Forcierung erneuerbarer Energieträger:**
  - Fotovoltaik, Erdwärme
- **Thermische Sanierung von Gebäuden:**
  - Energieausweis, Wärmebildkamera (fachliche Beratung)
  - Erfahrungsaustausch unter den Hausbesitzern
  - Förderungen transparent machen
- **Verbesserung der Verkehrssicherheit:**
  - Schutzwege bei Schneidhofer, Transformator
  - Reduktion der Fahrgeschwindigkeit:
    - Verdeckte Anzeige und Aufzeichnung von 5:30 – 7:00
    - Mittellinie auf der Landesstraße (Dinhobl, Kindergarten)
    - Radar?
    - Kooperation mit der Exekutive (Kontrollen, Messungen)
- **Parkplatz vor der Volksschule, Fahrbahnbelag**
- **Gehsteig mit Straßenbeleuchtung von Unterhöflein nach Oberhöflein** (Winter, Schneeverwehungen)
- **Licht der Kirchenbeleuchtung zeitlich mit der Straßenbeleuchtung koppeln** (und nicht bis 1:00 früh!)

## Soziales Gefüge

- **Ferienspiel im Sommer:**

- Gemeinsam mit den Nachbargemeinden
- Der Jugend den Wald, Waldpflege, Waldwirtschaft, Jagd etc erklären
- Chronik über laufendes Geschehen, Chronik von Höflein (Hauer Ax, Dr. Reisner, Hr. Stangl ....)
- Organisationen wie Feuerwehr, Rettung etc einbinden
- Gewerbebetriebe dafür ansprechen (Werbung)

- **Gemeinsames Laufen mit Volksschulkindern**

- **Mehr Disziplin der Hundebesitzer**

- Hunde- Trümmerl- Parcours (Othmar, Erbstollen, Komühle, Spitzgrabenweg .....),
- Problem von Hundekot in Futterwiesen
- Sackerl für´s Gackerl?
- Es gibt eine Hundeverordnung: Info an alle Hundebesitzer

- **Bessere Einbindung der Jugend**

- Jugendliche ansprechen, Zugangsmöglichkeiten suchen
- Wünsche, Bedürfnisse der Jugend herausfinden (moderieren, aktiv steuern)
- Freizeitangebote schaffen

☞ **Es gibt hier eine Dorfgemeinschaft, die offen ist für Zugezogene und Integrationswillige!**

## Wirtschaft

☞ **Fa. Ritter plant den Verkauf, Zufahrt und Parkplatz Spielplatz wird von der Gemeinde genutzt werden dürfen**

- **Gewerbe- Stammtisch:**

- Wer macht was, wer bietet was?
- Bessere Information über die örtlichen Angebote

- **Zusammenarbeit für Nahversorger**

- **Firmen ansiedeln, um die leerstehenden Gebäude zu nutzen:**

- Raiffeisenbank, Gh. Schneidhofer, bald auch Fa. Pöll, Fa. Ritter

- **Sicherung der Nahversorgung**

- Information, wo es was gibt; über Gemeindezeitung, Homepage

## Die nächsten Schritte

Im Jänner / Februar 2010 wird zu einem 3. Dorfgespräch für Oberhöflein eingeladen. Die Ergebnisse der drei Dorfgespräche in den Ortsteilen fließen in die Überarbeitung des Leitbildes ein. Dieses Leitbild soll den geplanten Weg der weiteren Entwicklung von Höflein an der Hohen Wand dokumentieren, aber auch Anhalt und Grundlage für künftige Entscheidungen in und für Höflein sein.

Dieses Dorferneuerungs- Leitbild muss als Zeichen der Bereitschaft, die Ziele mitzutragen und zu unterstützen und den Weg einer aktiven Bürgerbeteiligung weiter mitzugehen, vom Gemeinderat anerkannt und beschlossen werden; im Anschluss daran sucht die Gemeinde um Wiederaufnahme in die Aktivphase der NÖ Landesaktion Dorferneuerung an.

Bis zu dieser Aufnahme (voraussichtlich mit 1. Jänner 2011) können die ersten Projekte entwickelt und vorbereitet werden, um dann ohne Verzögerung zur Förderung eingereicht zu werden.

Wichtig ist auch, die Ergebnisse der Dorfgespräche, die Ziele und Ideen in die Bevölkerung zu tragen, sei es im persönlichen Gespräch, aber auch z.B. über die Gemeindezeitung.

## Förderungen

Projektförderungen in der Dorferneuerung sollen nicht im Vordergrund stehen, diese Mittel sollen nur die örtlichen Initiativen und Vorhaben in der Umsetzung erleichtern.

Ebenso wichtig wie die Umsetzung großer und kleiner Projekte sind die Motivation der Bevölkerung zu Eigeninitiative und Verantwortung und die Bewusstseinsbildung für Gemeinschaft und Entwicklungen in der Gemeinde.

Neben Dorferneuerungs- Förderungen für Projekte können aber auch – je nach Vorhaben – andere Förderschienen angesprochen werden.



## ***„Zukunft passiert nicht, Zukunft wird gemacht“***

### Danke

**Vielen Dank** allen Ortsbewohnerinnen und Ortsbewohnern, die beim Dorfgespräch mitgearbeitet, damit Verantwortung für Höflein und Unterhöflein gezeigt und dabei einen wichtigen Beitrag für die künftige Entwicklung ihres Heimatortes geleistet haben.

**Vielen Dank** dem Team des Dorferneuerungsvereines Höflein für das Engagement bei der Überarbeitung des Leitbildes und die organisatorische Unterstützung.

**Vielen Dank** auch der Gemeinde Höflein an der Hohen Wand für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit auf diesem Weg der Dorferneuerung.

Protokoll:

W. Ströbl  
NÖ Dorferneuerung